

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о документе:  
ФИО: Поверинев Игорь Егорович  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 09.09.2022 13:39:19  
Уникальный программный ключ:  
6d465b936eef51e481a5a7919103a066465d53b72a2eab0de1b2

82100 Avenue, Xindu District, Chengdu  
City, Sichuan Province, P.R. China (610500)  
Tel: +86-28-83032453  
Fax: +86-28-83032453  
Email: oiaswpr@163.com

ФГБОУ ВПО «Чувашский Государственный  
Университет им. И.Н.Ульянова  
428000, РФ, г. Чебоксары, пр. Московский, 15  
Тел.: (8352) 584969  
Факс: (8352) 458278  
E-mail: [office@chuvsu.ru](mailto:office@chuvsu.ru), [mezhotd@chuvsu.ru](mailto:mezhotd@chuvsu.ru)

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ № 15С - 16

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова», именуемый в дальнейшем Чувашский государственный университет, в лице ректора **Александрова Андрея Юрьевича**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Юго-Западный нефтяной университет, в лице президента **Чжао Цзиньчжоу**, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о сотрудничестве о нижеследующем.

### 1. Цель договора

Целью настоящего Договора является установление сотрудничества между Юго-Западным нефтяным университетом и Чувашским государственным университетом в области образования, научных исследований.

### 2. Предмет Договора

К основным направлениям совместной деятельности относятся:

- 2.1 Использование научно-методического и инновационного потенциалов Юго-Западного нефтяного университета и Чувашского государственного университета в перспективных направлениях научной, образовательной и культурной деятельности.
- 2.2 Обмен преподавателями, учеными, сотрудниками и студентами по краткосрочным и среднесрочным программам.
- 2.3 Проведение совместных научных исследований.
- 2.4 Составление и перевод учебных пособий и методических материалов.
- 2.5 Обмен публикациями по всему комплексу вопросов сотрудничества.
- 2.6 Повышение квалификации и проведение стажировок преподавателей, молодых ученых и студентов Чувашского государственного университета на базе Юго-Западного нефтяного университета, а стажировок преподавателей, молодых ученых и студентов Юго-Западного нефтяного университета – на базе Чувашского государственного университета.
- 2.7 Совместное проведение семинаров, конференций, симпозиумов и т.д.

### 3. Обязанности сторон

Стороны принимают на себя следующие долгосрочные обязательства:

- 3.1 Организовать научное, научно-методическое и образовательное направления совместной деятельности.
- 3.2 Осуществлять обмен опытом педагогической и научно-исследовательской работы с активным привлечением ведущих профессоров и специалистов Чувашского государственного университета и Юго-Западного нефтяного университета.
- 3.3 Осуществлять обмен научными публикациями, учебниками, учебными пособиями, методическими пособиями, планами и программами, университетскими периодическими изданиями.

3.4 Обмениваться опытом работы, в том числе в рамках повышения квалификации преподавателей по использованию новых информационных технологий в образовании.

3.5 Совместно разрабатывать новые подходы к организации научной работы студентов.

3.6 Направлять на целевое обучение студентов, аспирантов и докторантов.

3.7 Развивать деловое партнерство на основе равноправия и взаимной выгоды.

3.8 Не разглашать конфиденциальной информации.

3.9 Не наносить ущерб имуществу сторон.

#### **4. Срок действия договора и другие условия**

4.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует без ограничения срока, пока одна из договаривающихся сторон не уведомит другую сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Договора или желании изменить его условия.

4.2 В случае намерения о расторжении Договора в одностороннем порядке Сторона уведомляет об этом другую Сторону не менее, чем за 30 дней.

4.3 Прекращение действия Договора не влечет прекращения работ по ранее согласованным и утвержденным программам вплоть до их полного завершения.

4.4 Договор может быть расторгнут или его отдельные статьи изменены по соглашению Сторон с составлением соответствующего дополнительного соглашения, действующего до истечения срока действия настоящего Договора. При этом указанные дополнительные соглашения являются неотъемлемой частью Договора.

#### **5. Прочие условия**

5.1 Каждая сторона осуществляет сотрудничество в рамках настоящего Договора в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Китайской Народной Республики.

5.2 Настоящий Договор в связи с его подписанием не налагает каких-либо финансовых обязательств ни на одну из Сторон. Условия реализации сотрудничества в рамках настоящего Договора, в том числе финансовые взаимоотношения, оговариваются сторонами с оформлением отдельных соглашений, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

#### **6. Заключительные положения**

Настоящий Договор составлен и подписан в трех экземплярах (один – на китайском, один – на русском и один – на английском языках), имеющих равную юридическую силу, и выдается по одному экземпляру для каждой из Сторон.

### Юридические адреса Сторон

8 Xindu Avenue, Xindu District,  
Chengdu City, Sichuan Province, P.R.  
China (610500)  
Tel: +86 - 28-83032453  
Fax: +86 - 28-83032453  
Email: [oiaswpu@163.com](mailto:oiaswpu@163.com)

ФГБОУ ВПО «Чувашский государственный  
университет имени И.Н. Ульянова»  
428015, Россия, Чувашская Республика,  
г. Чебоксары, Московский пр. д. 15  
Тел.: (8352) 584969  
E-mail: [office@chuvsu.ru](mailto:office@chuvsu.ru), [mezhotd@chuvsu.ru](mailto:mezhotd@chuvsu.ru)

### Подписи Сторон

За Юго-Западный нефтяной  
университет



ПРЕЗИДЕНТ

Чжао Цзиньчжоу

“04” 04 20 16

За Чувашский государственный  
университет имени И.Н. Ульянова



РЕКТОР  
Александров А.Ю.

“04” 04 20 16